MODE D'EMPLOI

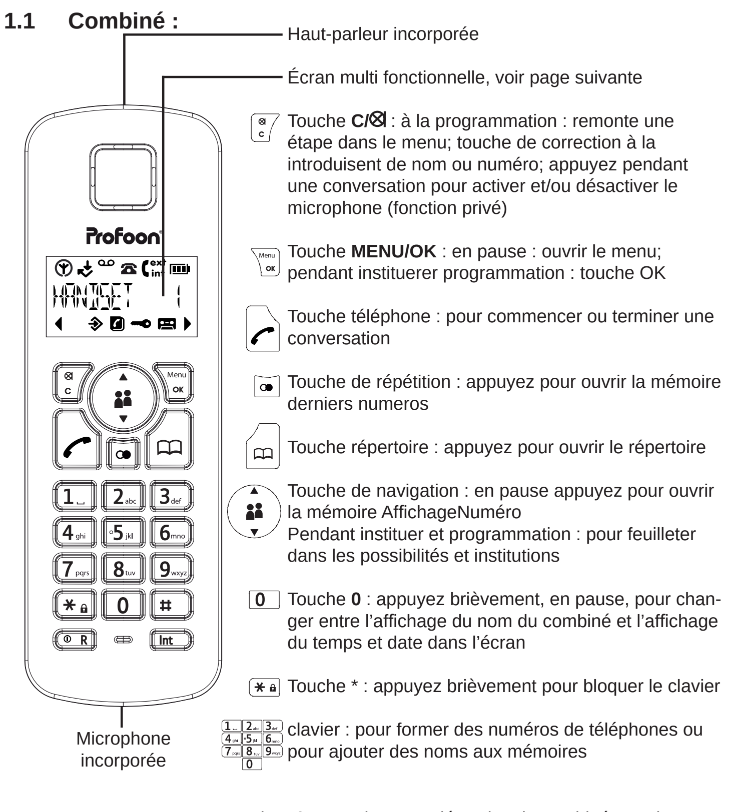


ProFoon®

PDX-7615
PDX-7625

1 APERCUS

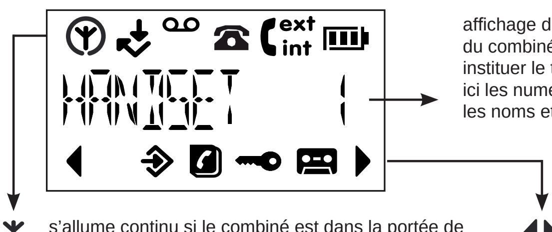
1.1 Combiné :



en pause : appuyez pendant 6 secondes pour désactiver le combiné; pendant une conversation : appuyez brièvement pour donner une impulsion flash

touche interphone : pour téléphoner interne ou pour passer des appels vers des autres combinés (uniquement à l'utilisation de 2 ou plusieurs combinés)

1.2 Écran :



affichage du nom et numéro du combiné; lors servir et instituer le téléphone paraître ici les numéros de téléphone, les noms et les instructions

s’allume continu si le combiné est dans la portée de la station de base. Clignote si le combiné est hors la portée de la station de base (ou si la station de base est coupé)

s’allume si l’ECO-mode est activé

lors de la consultation de la mémoire de AffichageNuméro : ce appel n’est pas répondu via ce combiné

lors de la consultation de la mémoire de AffichageNuméro : ce appel est répondu via ce combiné

clignote si vous avez reçu un message VoiceMail (uniquement système FSK)

en pause : clignote s’il y a des nouveaux appels dans la mémoire AffichageNuméro
lors de la consultation de la mémoire de AffichageNuméro : s’allume, si l’appel qui est affiché, est nouveau

ext clignote avec un appel rentrant de l’extérieure

ext s’allume pendant une conversation sur la ligne externe

int clignote avec un appel rentrant

int s’allume pendant une conversation interphone

indication piles :
pile est vide, le combiné sera débranché
pile est presque vide, il est avisé de le charger le plus vite possible
pile demi-pleines
pile est plein

Indication que le numéro formé est plus longue que l’écran peut afficher

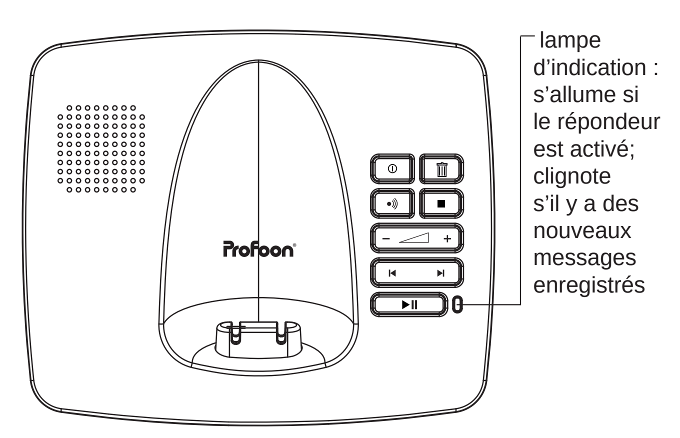
s’allume pendant la programmation du téléphone

s’allume pendant la consultation du répertoire

s’allume si le clavier est bloqué

s’allumé si la fonction répondeur est activé; clignote si il y a des nouveaux messages enregistrés (aussi la fonction répondeur est désactivé)

1.3 Répondeur :



touche pour activer/desactiver la fonction répondeur

en pause : contrôler le code à distance
pendant le jouer : pour effacer des messages

touche-page : appuyez brièvement pour retrouver les combinés (si ils sont perdu); appuyez longuement pour programmer des nouveaux combinés sur la station de base

en pause : contrôler le jour et le temps programmé
pendant le jouer : pour terminer le jouer

– + touche volume doucement/plus forte

⏮ ⏭

en pause :

⏮ activer/désactiver le ton d'attention 'nouveau message'

⏭ contrôler/instituer le nombre de sonnerie avant le répondeur prend la ligne

pendant le jouer :

⏮ appuyer 1x = jouer de nouveau le message

⏮ appuyer 2x = jouer le message précédant

⏭ appuyer = jouer message suivant



en pause :

appuyez brièvement pour jouer les nouveaux messages

appuyez pendant 2 secondes pour jouer tous les messages

pendant le jouer :

pour faire une pause pendant le jouer

2 INSTALLATION

2.1 Station de base :

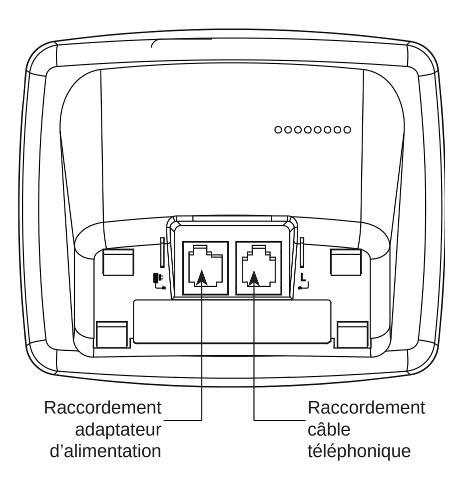
Raccordement téléphonique :

1. mettez la petite fiche du cordon téléphonique à l'arrière du téléphone (L⮥) (poussez la petite fiche jusqu'au clic)
2. mettez la prise téléphonique dans une boîte de contact téléphonique

Alimentation :

1. branchez l'adaptateur livré avec à l'arrière du téléphone ()
2. mettez l'adaptateur dans une prise de courant de 230V

⚠ UTILISEZ SEULEMENT L'ADAPTATEUR LIVRE. LE BRANCHEMENT D'UN AUTRE ADAPTATEUR MENERA A DES SITUATIONS DANGEREUSES OU PEUT ENDOMMAGER L'ELECTRONIQUE DU TELEPHONE.

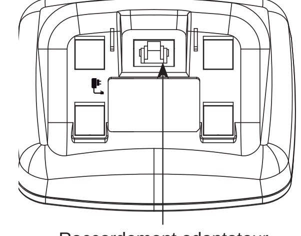


2.2 Combinés supplémentaires :

Si votre téléphone a été livré avec plusieurs combinés, des piles et un chargeur avec adaptateur pour chaque combiné seront livrés également.

Alimentation :

1. branchez l'adaptateur dans le chargeur via la fiche rouge à l'arrière des chargeurs (⏚)
2. mettez l'adaptateur dans une prise de courant de 230 Volt, pour charger les piles.



Raccordement adaptateur d'alimentation

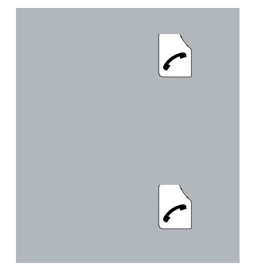
2.3 Combiné(s) :

1. ouvrez le compartiment à piles du combiné en glissant le couvercle vers le bas
2. mettez les piles dans le compartiment à piles comme indiqué dans le compartiment
3. remettez le couvercle sur le combiné et mettez le combiné dans la base
4. laissez le combiné sur la base pendant 15 heures pour assurer un bon chargement

⚠ METTEZ SEULEMENT DES PILES RECHARGEABLES TYPE NIMH (NICKEL-METAL-HYDRIDE). L'UTILISATION DES PILES NON-RECHARGEABLES PEUVENT MENER A DES SITUATIONS DANGEREUSES OU LE DANGER D'EXPLOSION.

3 TELEPHONER

3.1 Prendre / terminer un appel :



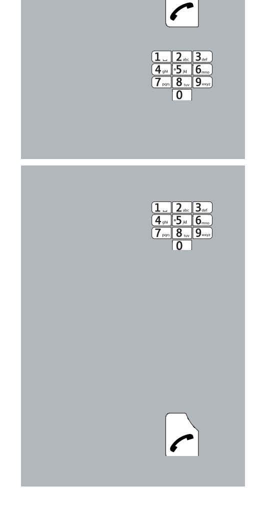
appuyez sur la touche téléphone pour prendre un appel

Voir paragraphe 11.2 pour prendre un appel en reprenant le combiné de la base ou du chargeur

appuyez encore une fois sur la touche téléphone pour terminer un appel

Vous pouvez aussi replacer le combiné sur la station de base pour terminer l'appel.

3.2 Choisir des numéros :



choisir direct :

appuyez sur la touche téléphone

insérez le numéro de téléphone via le clavier

le numéro est choisi directement

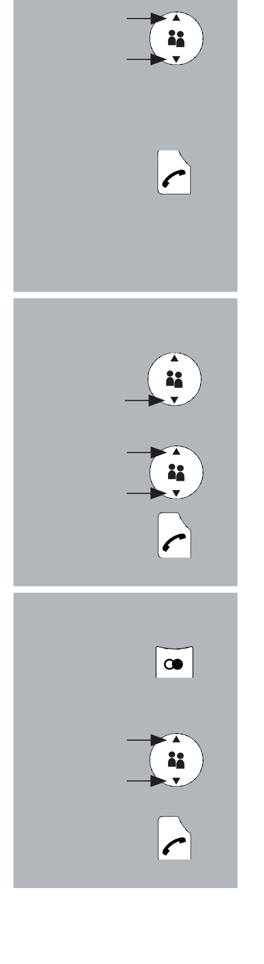
choisir en bloque :

insérez le numéro de téléphone via le clavier (max. 32 chiffres)

** appuyez sur la touche ○● pour ajouter une pause de choix*

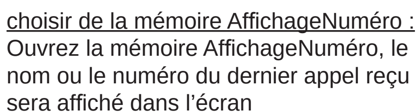
** appuyez sur la touche C pour effacer une insertion fautive*

appuyez sur la touche téléphone, le numéro est choisi



choisir du répertoire :
ouvrez le répertoire

cherchez le numéro désiré



** Il est également possible de rechercher la mémoire désirée avec le clavier. Ouvrez la mémoire est appuyez par exemple 2x sur la touche 5 pour sélectionner la première mémoire qui commence avec un K*

appuyez sur la touche téléphone, le numéro est choisi

Voir paragraphe 5.2 pour qui concerne la programmation des mémoires dans le répertoire.

choisir de la mémoire AffichageNuméro :
Ouvrez la mémoire AffichageNuméro, le nom ou le numéro du dernier appel reçu sera affiché dans l'écran

cherchez le numéro désiré

appuyez sur la touche téléphone, le numéro est choisi

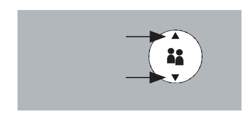
choisir de la mémoire dernier numéro choisi :
appuyez sur la touche ○● , le dernier numéro choisi sera affiché dans l'écran

sélectionnez via les touches ▲ et ▼ le numéro désiré

appuyez sur la touche téléphone, le numéro est choisi

3.3 Volume de réception :

Vous pouvez régler le volume de réception uniquement pendant une conversation.

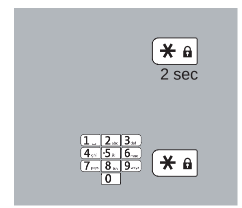


appuyez pendant la conversation sur les touches ▲ et ▼ pour augmenter ou baisser le volume

l'institution sera gardée dans la mémoire.

3.4 Blocage clavier :

Afin d'éviter que vous appuyez sur une touche par accident, il est possible de bloquer le clavier.



appuyez pendant 2 secondes sur la touche * (étoile)

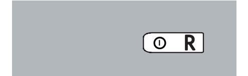
l'écran affiche le symbole de clé ( )

appuyez pendant 2 secondes sur une touche arbitraire pour enlever le blocage du clavier.

les appels reçus peuvent être pris de manière normale, même si le blocage est activé.

3.5 R/Flash :

Une pulse Flash interrompra la connexion téléphonique très brièvement. Cette fonction vous permettra par exemple de passer des appels sur certaines centrales de maison ou de bureau ou d'activer par exemple le service téléphonique 'Appel alternant'.



appuyez pendant l'appel sur la touche **R** pour donner une pulse FLASH

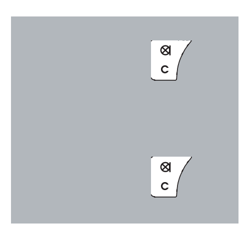
Certaines entreprises téléphoniques vous demanderont d'appuyer sur une touche numérique pour par exemple utiliser 'Appel alternant'', consultez votre entreprise téléphonique à cet égard. Le temps d'interruption de la pulse FLASH peut être instituée, voyez paragraphe 12.3.

3.6 Durée de la conversation :



pendant l'appel le durée de la conversation sera affiché dans l'écran du combiné

3.7 Mute (microphone désactivé) :



appuyez pendant la conversation sur la touche ⊗ pour désactiver le microphone
** Vous pouvez toujours entendre votre interlocuteur mais il ne vous entend plus*

appuyez encore une fois sur la touche ⊗ pour réactiver le microphone

3.8 Fonction rechercher combiné :

Si vous avez perdu le combiné, vous pouvez le retrouvé comme suite :

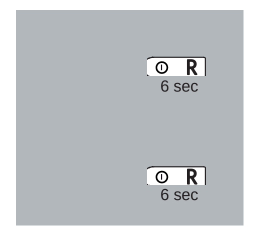


appuyez brièvement sur la touche •)) de la base

** la sonnerie du combiné résonnera pendant 30 secondes Le signal s'arrête après 30 secondes ou appuyez sur une touche de choix pour arrêter le signal prématurément*

3.9 Désactiver le combiné :

Afin d'économiser les piles ou si vous ne voulez pas être dérangé, le combiné peut être désactivée complètement.



<u>Désactiver :</u>
reprenez le combiné de la base ou le chargeur et appuyez pendant 6 secondes sur la touche ⏻

<u>Réactiver :</u>
appuyez pendant 6 secondes sur la touche ⏻

Le combiné sera réactivé également quand vous le mettez sur la base ou dans le chargeur.

4 ECO MODE

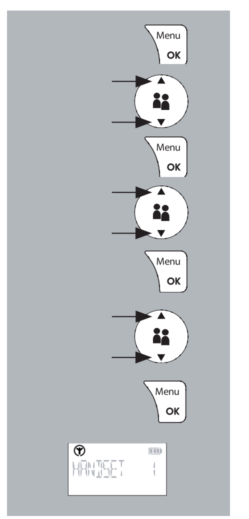
Avec l'ECO mode, la puissance d'émission (d onc aussi la consommation d'énergie) du combiné et de la station de base sera réduite.

4.1 Combiné :

La puissance d'émission du combiné est réglé automatique. Le combiné mesure continuellement la force du signal qui est reçu de la station de base. Si le signal fort, le combiné sait qu'il est dans la proximité directe de la station de base est et le niveau d'émission du combiné est baissé de 3dB.

4.2 Station de base :

Vous pouvez instituer vous même si la station de base doit émettre en puissance plein ou à une puissance réduise. (3dB plus bas)



appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez l'option [REGLAGES]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez l'option [MODE ECO]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez [ACTIVE] ou [DESACTIVE] avec les touches ▲ et ▼

appuyez sur la touche **Menu/OK**

si l'ECO MODE est activé, un cercle autour le symbole de l'antenne sera affiché

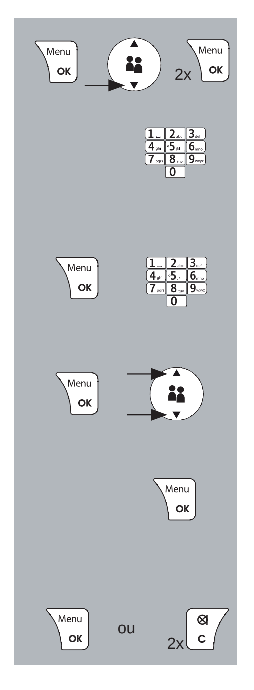
** Attention : en ECO la portée sera réduite à la cause de la puissance d'émission réduite*

5 REPERTOIRE

5.1 Introduction :

Chaque combiné de la série PDX-7600 a une mémoire répertoire pour 50 numéros de téléphones de 24 chiffres au maximum. Il est possible de programmer un nom de 12 caractères au maximum pour chaque numéro. La mémoire répertoire est liée à la fonction AffichageNuméro ; si vous recevez un appel de quelqu'un dont vous avez programmé le nom et numéro dans la mémoire, ce nom sera également affiché à côté du nom de cette personne sur l'écran du combiné.

5.2 Programmer :



appuyez sur la touche **Menu/OK**, sur la touche ▼ et 2x sur la touche **Menu/OK**

insérez le nom via le clavier
** voir l'ABC sur le clavier*
** appuyez sur la touche **1** pour une espace*
** appuyez sur la touche **C** pour effacer une insertion fautive*

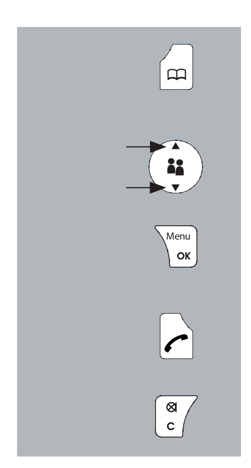
appuyez sur la touche **Menu/OK** et insérez le numéro via le clavier
** appuyez sur la touche ◯● pour une pause de choix*

appuyez sur la touche **Menu/OK** et sélectionnez la mélodie désiré pour ce numéro via les touches ▲ et ▼

appuyez sur la touche **Menu/OK** pour garder la mémoire

appuyez encore une fois sur la touche **Menu/OK** pour insérer la mémoire suivante ou appuyez 2 x sur la touche **C** pour terminer la programmation

5.3 Consulter en choisir des mémoires :



appuyez sur la touche mémoire ; la première mémoire est affichée sur l'écran (dans l'ordre alphabétique)

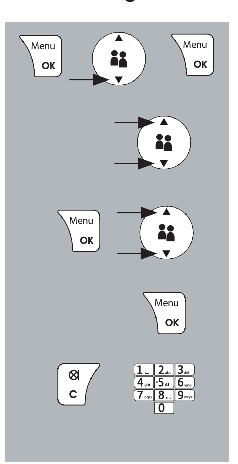
utilisez les touches ▲ et ▼ pour feuilleter la mémoire

appuyez sur la touche **Menu/OK** pour voir le numéro de téléphone correspondant

appuyez sur la touche téléphone pour choisir le numéro

appuyez sur la touche **C** pour terminer la consultation

5.4 Corriger :



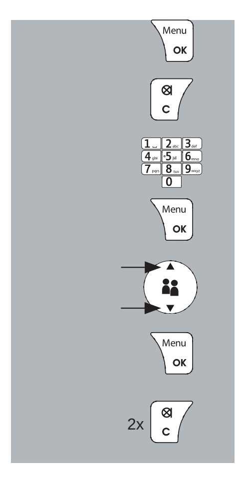
appuyez sur la touche **Menu/OK** sur la touche ▼ et de nouveau sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez avec les touches ▲ et ▼ l'option [MODIFIER]

appuyez sur la touche **Menu/OK** et recherchez la mémoire désirée avec les touches ▲ et ▼

appuyez sur la touche **Menu/OK**

utilisez la touche **C** pour effacer le vieux nom et insérez le nouveau nom via le clavier



appuyez sur la touche **Menu/OK**

utilisez la touche **C** pour effacer le vieux numéro

insérez le numéro nouveau via le clavier

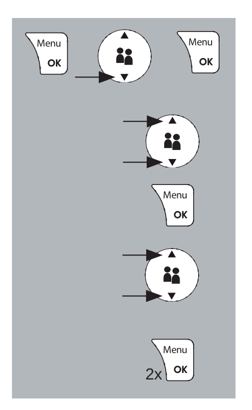
appuyez sur la touche **Menu/OK**

utilisez les touches ▲ et ▼ pour programmer des autres sonneries VIP au ce numéro

appuyez sur la touche **Menu/OK**

appuyer 2 x sur la touche **C** pour terminer les changements

5.5 Effacer par mémoire :



appuyez sur la touche **Menu/OK**, sur la touche ▼ et de nouveau sur la touche **Menu/OK**

cherchez avec les touches ▲ et ▼ l'option [SUPPRIMER]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

cherchez le numéro désiré avec les touches ▲ et ▼

appuyez 2 x sur la touche **Menu/OK** pour effacer la mémoire

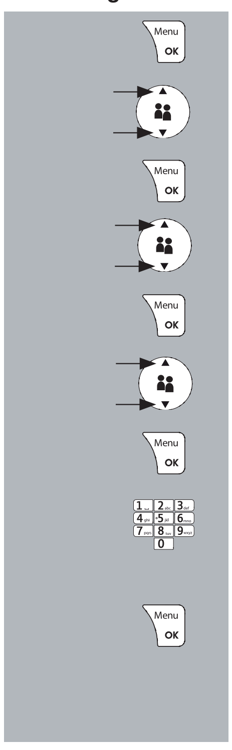
Il est impossible d'effacer la mémoire complète en une fois.

6 MEMOIRES DIRECTES

6.1 Introduction :

Des numéros peuvent être programmés sous les touches 1, 2 et 3 qui peuvent être choisis en appuyant sur la touche 1 ou 2 pendant 2 secondes.

6.2 Programmer :



appuyez sur la touche **Menu/OK**

cherchez avec les touches ▲ et ▼ l'option
[COMBINE]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

cherchez avec les touches ▲ et ▼ l'option
[MEM DIRECTES]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

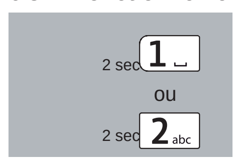
cherchez avec les touches ▲ et ▼ l'option
[MEMOIRE 1] ou [MEMOIRE 2]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

insérer via le clavier le numéro de téléphone
*vous pouvez éventuellement effacer l'ancien numéro avec la touche **C***
appuyez sur la touche pour une pause de choix

appuyez sur la touche **Menu/OK**

6.3 Fonctionnement :



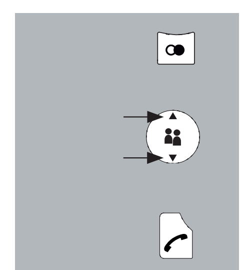
prenez le combiné en main et appuyez pendant 2 secondes sur la touche 1 ou 2, le mémoire directe sera choisi, vous ne devez pas appuyer sur la touche téléphone

6.4 Effacer ou changer :

Suivez les instructions comme dans le paragraphe 6.2 pour programmer un nouveau mémoire directe. Au lieu d'insérer un numéro vous devez utiliser la touche **C** pour effacer l'ancien numéro. Appuyez sur la touche **Menu/OK** pour garder ce mémoire vide ou insérer un nouveau numéro et appuyez sur la touche **Menu/OK**.

7 MEMOIRE DERNIER NUMERO

7.1 Choisir de nouveau :

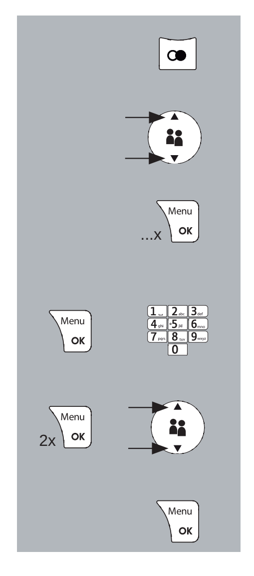


appuyez sur la touche de répétition, le dernier numéro choisi est affiché sur l’écran

sélectionnez le dernier numéro choisi désiré avec les touches ▲ et ▼ (le combiné garde les derniers 10 numéros choisis)

appuyez sur la touche téléphonique pour choisir ce numéro

7.2 Copier vers la mémoire annuaire :



appuyez sur la touche de répétition, le dernier numéro choisi est affiché sur l’écran

recherchez le numéro désirée via les touches ▲ et ▼

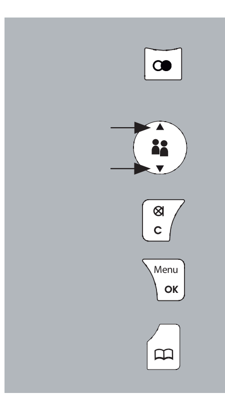
appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU/OK** jusqu’à le mot [AJOUTER] est affiché dans l’écran

appuyez sur la touche **MENU/OK** en insérer le nom via le clavier

appuyez 2x sur la touche **MENU/OK** et sélectionnez via les touches ▲ et ▼ la mélodie désirée pour ce numéro

appuyez sur la touche **MENU/OK** pour garder ce numéro

7.3 effacer des appels spécifiques :



appuyez sur la touche de répétition, le dernier numéro choisi est affiché sur l’écran

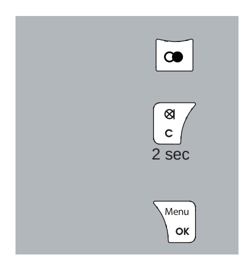
sélectionnez le dernier numéro choisi désiré avec les touches ▲ et ▼

appuyez sur la touche **C**

appuyez sur la touche **MENU/OK,** l’appel sera effacé

appuyez sur la touche répertoire pour terminer l’effacer

7.4 Effacer tous les appels :



appuyez sur la touche de répétition, le dernier numéro choisi est affiché sur l’écran

tenez la touche **C** environ 2 secondes jusqu’à [EFFAC TOUT?] est affiché dans l’écran

appuyez sur la touche **Menu/OK** pour confirmer l’effacer

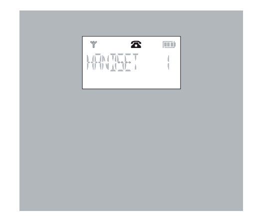
8 AFFICHAGENUMERO

8.1 Introduction :

Si vous disposez du service AffichageNuméro, le numéro de l'appelant sera affiché sur l'écran de vo(s)tre combiné(s). Si votre entreprise téléphonique envoie également les noms ou si vous avez programmé ce numéro avec le nom complémentaire dans la mémoire annuaire de ce combiné, le nom sera également affiché sur l'écran.

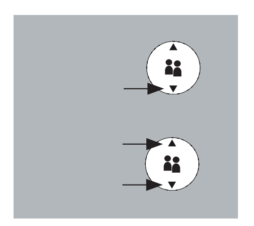
La série PDX-7600 est propre pour le système DTMF, offre par les opérateurs Hollandaise ainsi pour le système FSK, offre par les opérateurs Belges et les opérateurs via câble en Pays-Bas et en Belgique.
Voir paragraphe 8.6 pour plus d'information.

8.2 Indication nouvel appel :



le symbole ☎ s'éclaircit sur l'écran quand ils se trouvent de nouveaux appels dans la mémoire AffichageNuméro que vous n'avez pas encore consulté.
** à l'usage de plusieurs combinés, vous devez consulter la mémoire de chaque combiné séparée pour s'étendre le symbole.*

8.3 Consulter mémoire :



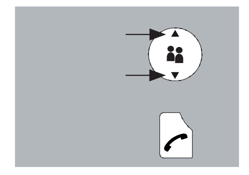
appuyez sur la touche ▼; le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l'écran

feuilletez dans la mémoire avec les touches ▲ et ▼
** appuyez sur la touche **Menu/OK** pour voir la date et l'heure quand l'appel est rentré*

** si le nom est affiché, appuyez sur la touche **Menu/OK** pour voir le numéro, appuyez encore une fois sur la touche **Menu/OK** pour voir la date et l'heure.*

** pour des appels que vous voyez pour la première fois, le symbole ☎ s'éclaircit dans l'écran*
** si le symbole ↓ s'éclaircit, un appel non-répondu*
** si le symbole s'éclaircit, l'appel est répondu avec ce combiné*
** vous entendez un signe à la fin de la liste*

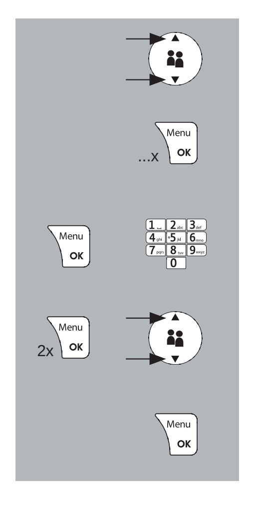
8.4 Rappeler :



ouvrez la mémoire AffichageNuméro et cherchez l'appel désirée

appuyez sur la touche téléphone pour rappeler ce numéro

8.5 Copier des appels dans la mémoire répertoire :



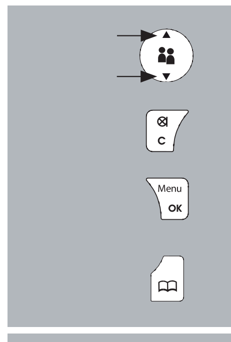
ouvrez la mémoire AffichageNuméro et cherchez l'appel désiré

appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU/OK** jusqu'à le mot [AJOUTER] est affiché dans l'écran

appuyez sur la touche **MENU/OK** et insérez le nom via le clavier

appuyez 2x sur la touche **MENU/OK** et sélectionnez avec la touche ▲ et ▼ la mélodie de sonnerie désirée pour ce numéro

appuyez sur la touche **MENU/OK** pour garder cette mémoire

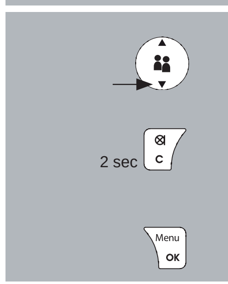


effacer des appels spécifiques
ouvrez la mémoire AffichageNuméro et cherchez l'appel désiré

appuyez 1 x sur la touche **C**

appuyez sur la touche **MENU/OK**, l'appel est effacé

appuyez sur la touche téléphone pour terminer l'effacer



effacez tous les appels
ouvrez la mémoire AffichageNuméro

tenez la touche **C** environ 2 secondes, le texte [EFFAC TOUT?] sera affiché dans l'écran

appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer l'effacer

8.6 Information supplémentaire :

- Il est souvent nécessaire d'avoir un abonnement supplémentaire pour l'AffichageNuméro ; informez-vous chez votre opérateur téléphonique
- Chaque combiné a son propre mémoire pour 40 appels reçus. Ces appels doivent être effacés dans chaque combiné séparément.
- L'abonné a bloqué l'envoi de son nom et numéro si l'écran affiche [INCONNU], [PRIVE] ou [0000000000].
- Les noms/numéros des appels répondus par vous seront enregistrés également.

- Affichage du nom :
  - le système DTMF n’envoi pas de noms ; le nom est seulement affiché sur l’écran si vous l’avez programmé dans la mémoire du téléphone
  - le système FSK peut envoyer des noms (consultez votre entreprise téléphonique)
- L’heure et la date de l’appel :
  - le système FSK envoie l’heure et la date de l’appel
  - le système DTMF utilise l’heure instituée par vous-même ; voyez paragraphe 12.1
- Il est impossible, si vous téléphonez via un central téléphonique et il faut former un 0 pour une ligne externe, de rappeler via AffichageNuméro. Exceptions sont des centraux qui rajoute automatiquement un 0. Consultez le mode d’emploi de votre centrale téléphonique.

9 INDICATION VOICEMAIL

Si un message VoiceMail a été enregistré pour vous chez l’entreprise téléphonique, ceci sera annoncé sur l’écran par le symbole de messages allumé (oo)

Si vous avez écouté ce message, ce symbole s’éteint (aussi quand vous avez débranché votre combiné, ce symbole s’éteint).

* : Attention : cette indication est seulement disponible pour le système FSK et si elle est supportée par l’entreprise téléphonique.

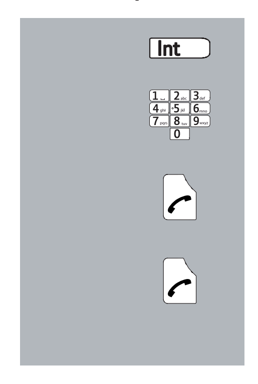
10 INTERPHONE & PASSER DES APPELS

10.1 Introduction :

Il est possible de brancher jusqu’à 5 combinés à la base. Si plusieurs combinés ont été branchés, vous pouvez téléphoner gratuitement dans la maison et passer des appels ou téléphoner à trois.

Si le téléphone est livré avec un combiné, vous pouvez acheter des combiné(s) supplémentaire(s). Vous devez les brancher sur la station de base (voir paragraphe 15.1).
Si votre téléphone est livré avec des combinés supplémentaires, vous pouvez utiliser directe des fonctions suivantes :

10.2 Interphone :



appuyez sur la touche **INT**

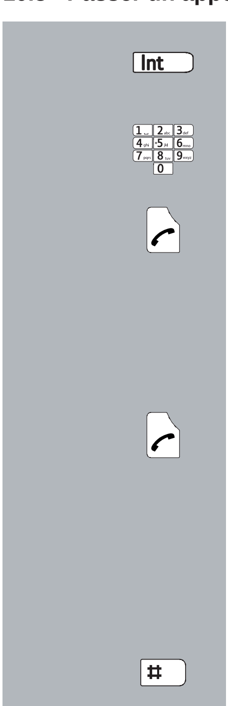
formez le numéro du combiné que vous voulez appeler

le combiné appelé doit accepter l’appel via la touche téléphone

pour terminer la conversation il faut appuyez sur la touche téléphone d’un seul combiné, l’autre combiné coupe la connexion automatiquement.

** Si vous recevez un appel externe pendant un appel interphone, vous entendez un ton de frappe dans le combiné. Terminez l’appel interne, attendez la sonnerie normale et répondez à l’appel. Si vous avez branché plus que 2 combinés à la base, vous pouvez répondre à l’appel externe avec un des autres combinés.*

10.3 Passer un appel / Conférence :



appuyez pendant l'appel avec la ligne extérieure sur la touche **INT**

formez le numéro du combiné que vous voulez appeler

dés que l'appel est répondu, vous pouvez annoncer l'appel
** si l'autre combiné ne répond pas, appuyez sur la touche **INT** pour reprendre l'appel*

<u>passer un appel</u> <u>conférence</u>



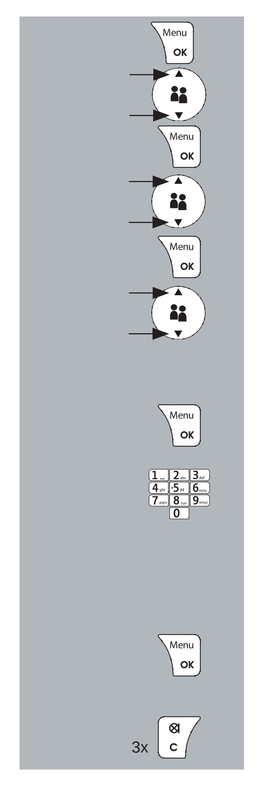
appuyez sur la touche téléphone pour passer la conversation
** faites attention que vous devez attendre jusqu'à l'autre combiné répond au l'appel; si vous appuyer sur la touche téléphone avant l'autre combiné a répondu, la ligne sera coupé*

appuyez sur la touche # pour commencer la conversation de conférence

11 ALARME (REVEIL)

Avec la fonction alarme vous pouvez programmer à une heure désiré une signe d'alarme sur le combiné. Faites attention que vous devez premièrement instituer la date et l'heure. (voir paragraphe 12.1)

11.1 Instituer alarme (réveil) :



appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez l'option [DATE - HEURE]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez l'option [REGL REVEIL]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez [ACTIVE] ou [DESACTIVE]

avec [ACTIVE] avec [DESACTIVE]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

Insérez le temps d'alarme
** utilisez un système d'horloge 24-heures (donc 3 heures dans l'après-midi programmez comme 15 heures) et utilisez 2 chiffres pour chaque insertion (7 insérez comme 07)*

appuyez sur la touche **Menu/OK** pour cofirmer l'insertion

appuyez 3 x sur la touche **C** pour terminer l'institution

11.2 Fonctionnement :

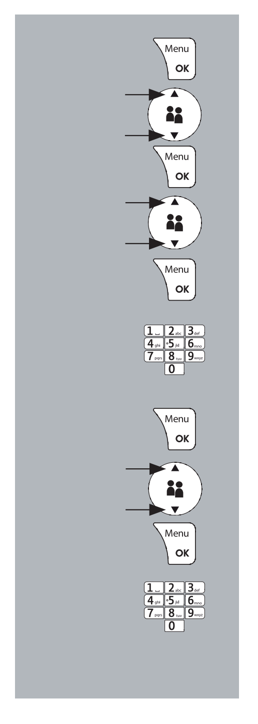
À l’heure programmée le combiné donne un signe d’alarme pendant 60 secondes et le mot
[ACTIVE] clignote dans l’écran.

- Vous ne pouvez pas régler le volume et le signal d’alarme.
- Désactivez l’alarme via une touche
- L’alarme n’est pas répétée et sonne uniquement une seule fois.

12 INSTITUTIONS

12.1 Instituer date et heure :

En pause l'écran du combiné peut afficher le temps et la date et avec l'AffichageNuméro le temps et la date sera enregistrées. Vous devez programmer ce temps et date une fois dans le combiné.
Attention : si votre téléphone est branché à une centrale téléphonique qui accepte le système FSK, vous recevez le temps et la date de ce central. Vous devez donc attendre jusqu'à vous êtes appelé.



instituer :

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez l'option [DATE - HEURE]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez l'option [REGLAGE DATE]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

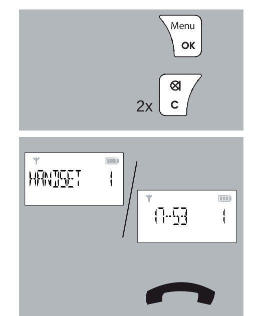
insérez via le clavier le jour et le mois
** utilisez 2 chiffres pour chaque insertion, insérez 7 donc comme 07*

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez l'option [REGL HEURE]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

insérez le temps via le clavier
** utilisez pour ceci le système horloge 24 heures (3 heures dans l'après-midi insérez donc comme 15) et utilisez pour chaque insertion 2 chiffres, utilisez 2 chiffres pour chaque insertion, insérez 7 donc comme 07*



appuyez sur la touche **Menu/OK**

appuyez 2x sur la touche **C** pour terminer l'institution

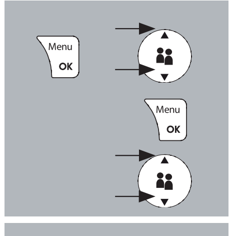
afficher :
vous pouvez instituer si l'écran du combiné affichera en pause le nom du combiné ou le temps actuel.

le combiné doit être en pause

tenez la touche 0 pendant 2 secondes jusqu'à l'écran change l'affichage.

12.2 Institutions du combiné :

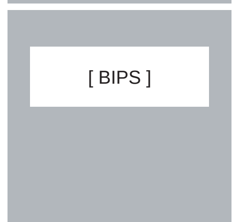
Via le menu [COMBINE] vous pouvez activer, brancher/débrancher plusieurs institutions du combiné, attention que chaque institution doit être programmé séparément.



instituer :
appuyez sur la touche **Menu/OK** et Sélectionnez l'option [COMBINE]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez maintenant l'option désirée



options possibles :
Avec ce menu vous pouvez activer ou désactiver plusieurs tons :

[BIP TOUCHE] : des tons qui résonnent quand vous appuyez sur une touche
[BATT FAIBLE] : le son que vous entendez si la pile est presque vide
[HORS PORTEE] : le son que vous entendez si le combiné est hors la portée de la station de base

[VOL SON INT]

Menu pour régler le volume de la sonnerie pour des appels internes. Vous pouvez choisir entre 5 niveaux de volume et arrêt sonnerie.

** Vous pouvez aussi régler le volume pendant des appels internes. Appuyez pendant un appel sur les touches ▲ et ▼ pour régler le volume. Ce réglage sera gardé dans la mémoire.*

[VOL SON EXT]

Menu pour régler le volume de la sonnerie pour des appels externes. Vous pouvez choisir entre 5 niveaux de volume et arrêt sonnerie.

** Vous pouvez aussi régler le volume pendant des appels internes. Appuyez pendant un appel sur les touches ▲ et ▼ pour régler le volume. Ce réglage sera gardé dans la mémoire.*

[MELODIE INT]

Menu pour programmer la mélodie de la sonnerie pour des appels internes. Vous pouvez choisir entre 5 mélodies.

[MELODIE EXT]

Menu pour programmer la mélodie de la sonnerie pour des appels externes. Vous pouvez choisir entre 5 mélodies.

[REPONSE AUTO]

Il est possible de instituer le téléphone que vous devez via uniquement prendre le combiné de ca station de base ou chargeur pour répondre à l'appel.

** Attention : si le combiné n'est pas mis dans la station de base ou dans le chargeur, il faut appuyez sur la touche téléphone pour prendre l'appel.*

** Avertissement : si la fonction Répondre Auto est activé et vous débranchez l'adaptateur du <u>chargeur supplémentaire</u> pendant un appel rentrant et le combiné est mis dans le chargeur, le combiné répond à l'appel quand-même.*



Menu pour changer le nom du combiné.

*1. effacez le vieux nom avec la touche **C***
2. insérez via le clavier nouveau nom, vois le ABC sur le clavier
*- appuyez sur la touche **1** pour un espace*
*- appuyez sur la touche **C** pour effacer une insertion fautive*
- longueur maximal est 10 caractères a
*3. appuyez sur la touche **Menu/OK** pour garder le nouveau nom du combiné*

Les instructions diverses peuvent être affichées en différentes langues.

suivez les instructions ci-dessous pour retourner vers la langue Français.

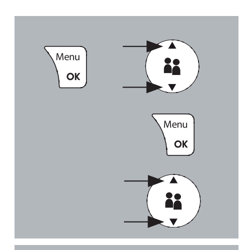
1. mettez le combiné un moment dans ca station de base ou dans le chargeur pour mettre le combiné dans l'état veille; prenez de nouveau votre combiné
2. appuyez :
*1x **Menu/OK***
4x ▼
*1x **Menu/OK***
7x ▼
*1x **Menu/OK***
3. cherchez maintenant la langue Français avec les touches ▲ et ▼
*4. appuyez sur la touche **Menu/OK** pour confirmer la langue*
*5. appuyez 2x sur la touche **C** pour terminer la programmation*

Avec cette fonction vous pouvez bloquer le clavier, fonctionnel identique que la touche * tenez cette touche pendant 2 secondes.

** pour débloquer le clavier, appuyez sur une touche du clavier et après sur la touche *.*

12.3 Institutions de la station de base :

Via le menu [REGLAGES] vous pouvez programmer et changer plusieurs institutions.



instituer :

appuyez sur la touche **Menu/OK** et sélectionnez l'option [REGLAGES]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez maintenant l'institution désiré

institutions possibles :



Menu pour régler le volume de la sonnerie. Vous pouvez choisir entre 5 niveaux de volume ou sonnerie arrêt.

[MELODIE BASE]

Menu pour sélectionner la mélodie de la sonnerie. Vous pouvez choisir entre 5 différentes mélodies.

[SUPP COMBINE]

Dans ce menu vous pouvez débrancher les combinés perdus ou défectueuses. Vois paragraphe 12.3.

[CODE PIN]

Dans ce menu vous pouvez changer le code PIN-code de la station de base. Il vous faut un code PIN pour brancher des combinés supplémentaires.
(voir [REGL DEFAUT]

** Le code PIN a été institué à partir de l'usine sur 0000*
** Le code PIN doit être en chiffres.*
** Instructions en cas que vous avez perdu ou oublié votre code PIN :*
Avertissement : après cette procédure tous les mémoires et institutions seront effacés et remis aux institutions de l'usine.

1. prenez les piles du combiné
*2. appuyez sur la touche * et tenez cette touche*
*3. remettez les piles dans le combiné (tenez la touche *) l'écran affichera [REGL DEFAUT] après quelques secondes et vous pouvez lâcher la touche **
*4. appuyez sur la touche **Menu/OK** pour exécuter la fonction reset*
5. après quelques secondes le téléphone est remis et le PIN-code est de nouveau 0000

[TOUCHE R]

Avec le menu TEMPSFLASH vous pouvez instituer la pulse Flash à 100mS (standard) et 300mS.
** sélectionnez Flash 1 pour une impulsion de 100mS*
** sélectionnez Flash 2 pour une impulsion de 300mS*

[REGL DEFAUT]

Avec le menu institutions de l'usine vous pouvez remettre les institutions comme à partir de l'usine :
Avertissement : après cette procédure la mémoire et toutes les institutions du téléphone sont effacés.

Rythme sonnerie combiné appel externe :	*ritme 3*
Niveau sonnerie combiné appel externe :	*niveau 3*
Rythme sonnerie combiné appel interne :	*ritme 1*
Rythme sonnerie combiné appel interne :	*niveau 3*
Volume sonnerie station de base	*niveau 3*
Rythme sonnerie station de base	*rythme 1*
Volume de réception :	*niveau 3*
Prendre automatiquement :	*arrêt*
Langue combiné :	*Néerlandais*
Nom combiné :	*'HANDSET'*
ECO-mode :	*arrêt*
Bieps :	*activé*
Temps :	*00 :00*
Date :	*01-01*
Alarme :	*arrêt*
Temps Flash :	*100mS*
PIN-code :	*0000*

[MODE ECO]

Dans ce menu vous pouvez instituer la puissance d'émission de la station de base. Voir paragraphe 4.2.

13 REPONDEUR

13.1 Introduction :
La série PDX-76x5 DECT est équipée avec un répondeur digital qui répond aux appels pendant votre absence, qui joue un texte d’annonce programmé ou votre propre texte d’annonce et qui peut enregistrer un message.

Le répondeur est incorporé dans la base. L’institution des différentes fonctions du répondeur se fait via le combiné ; écouter les messages est possible aussi bien à partir du combiné qu’à partir de la base.

Les messages peuvent être écoutés et les fonctions à distance peuvent être instituées à distance.

Chaque message sera enregistré avec l’indication de jour et l’heure et annoncé en Anglais.

La programmation des fonctions du répondeur se fait via un menu.
Ce menu voit comme suit :

appuyez sur la touche **Menu/OK**

appuyez 2 x sur la touche ▼ :

REPONDEUR	**OK**	MARCHE/ARRET		
		MODE REPOND		
		ENREG MEMO		
		REGL ANNONCE	**OK**	CHOIX ANNON
				ENR ANNONCE
				EFF ANN
		REGL JOUR		
		NBR SONN		
		CODE ACCES		

13.2 Textes d’annonce :

Deux textes d’annonce anglais ont été programmés dans le répondeur. Un texte pour la fonction REPO/ENRI qui permet à l’appelant de laisser un message après le bib et un pour la fonction REPOND SEUL qui interrompe la connexion quand le texte d’annonce a été joué.

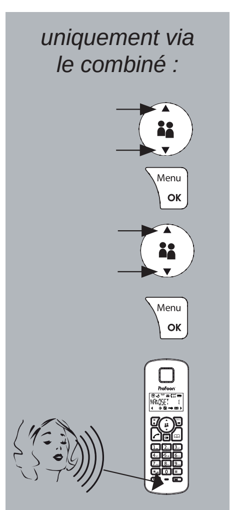
Texte d’annonce à partir de l’usine pour la fonction REPO/ENREG

“HELLO, YOUR CALL CANNOT BE TAKEN AT THE MOMENT, SO PLEASE LEAVE YOUR MESSAGE AFTER THE TONE”

Texte d’annonce à partir de l’usine pour la fonction REPOND SEUL

“HELLO, YOUR CALL CANNOT BE TAKEN AT THE MOMENT AND YOU CANNOT LEAVE A MESSAGE, SO PLEASE CALL LATER”

uniquement via le combiné :



Enregistrer propre annonce :

sélectionnez l’option [ENREG ANNONCE]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez [REP/ENRI] ou [REPOND SEUL]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

vous pouvez laisser votre message après le beep et terminez par appuyant sur la touche #

** longueur maximal de l’annonce est 180 sec (3 min.)*

votre annonce sera jouée pour le contrôle

via le combiné :

contrôler propre annonce :

sélectionnez l’option [CHOIX ANNON]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez [REP/ENREG] ou [REPOND SEUL]

appuyez sur la touche **Menu/OK**
l’annonce sera jouée

ou via la base :

dés que vous avez activé la fonction répondeur sur la station de base (touche ⏻), l’annonce sera jouée pour le contrôle

uniquement via le combiné :

effacer propre annonce :

sélectionnez l’option [EFF ANN]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

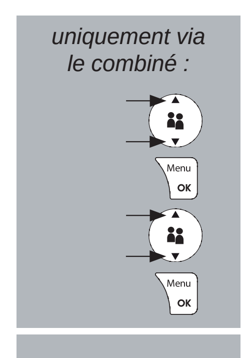
sélectionnez [REP/ENREG] ou [REPOND SEUL]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

votre propre annonce sera effacé et l’annonce standard de l’usine en Anglais sera jouée

13.3 Enregistrement jour et temps :

Le répondeur enregistre avec chaque message rentrant le jour et l'heure que le message est rentré. Vous pouvez instituer ce-ci comme suite :



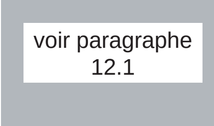
Instituer jour :

sélectionnez l'option [REGLAGE DATE]

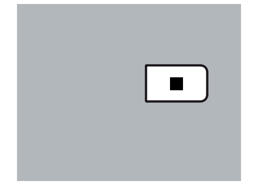
appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez le jour actuel

appuyez sur la touche **Menu/OK**

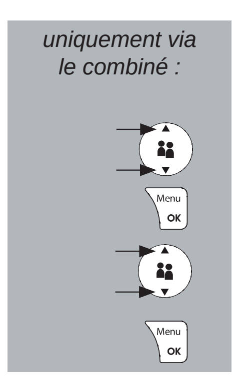


Instituer temps :
le temps vient de la mémoire du téléphone; voir paragraphe 12.1 institution temps dans le téléphone



Contrôler jour et temps :
appuyez brièvement sur la touche ■ de la station de base, le jour et le temps sera annoncé en Anglais.
Voir paragraphe 12.2 pour l'affichage du temps dans l'écran du combiné.

13.4 Mode réponse :



Le répondeur peut être institué sur la fonction [REPON/ENREG] ou sur la fonction [REPOND SEUL] comme suite

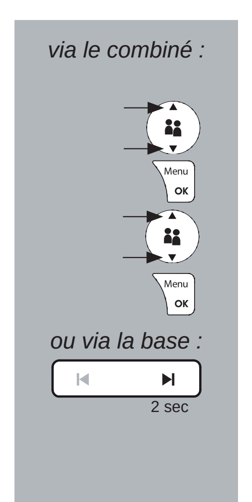
sélectionnez l'option [MODE REPOND]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez [REP/ENREG] ou [REPOND SEUL]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

13.5 Nombre sonneries :



<u>instituer après combien de sonneries le répondeur doit répondre à l'appel</u>

sélectionnez l'option [NBR SONN]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

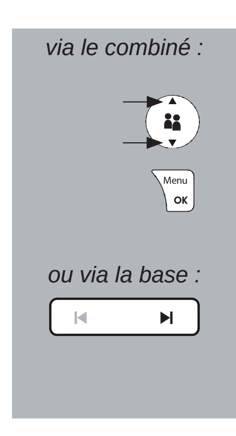
sélectionnez le nombre de sonneries désiré (*)

appuyez sur la touche **Menu/OK**

tenez la touche ▶|

après environ 2 secondes le nombre de sonnerie sera annoncé en Anglais (*) , lâchez la touche quand vous entendez le nombre désiré

** : voir paragraphe 14.3 pour institution [ECO TAXS] / "Time Saver"*



contrôlez après combien sonnerie le répondeur répond à l’appel :

sélectionnez l’option [NBR SONN]

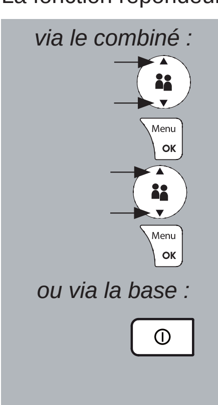
appuyez sur la touche **Menu/OK**, l’écran affichera le nombre de sonnerie après le répondeur répond à l’appel.

appuyez brièvement sur la touche ▶I

le nombre de sonnerie sera annoncé en Anglais

13.6 Activer/désactiver la fonction répondeur :

La fonction répondeur peut être activée ou désactivée comme suite :



sélectionnez l’option [MARCHE/ARRET]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

sélectionnez [ACTIVE] ou [DESACTIVE]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

appuyez sur la touche ⏻ de la station de base pour activer ou désactiver la fonction répondeur

** Si vous activez la fonction répondeur vous entendez “ANSWER ON” et le texte d’annonce sera joué pour contrôle si vous activez la fonction*

** Si vous désactivez la fonction répondeur vous entendez “ANSWER OFF”*



<u>Indication fonction répondeur marche ou arrêt :</u>
le symbole ▣ s'allume sur le combiné pour indiquer que la fonction répondeur est activée

le lampe s'allume sur la station de base pour indiquer que la fonction répondeur est activée

Attention : s'il y a de nouveaux appels dans le répondeur, ce symbole clignotera toujours, même si la fonction répondeur a été désactivée

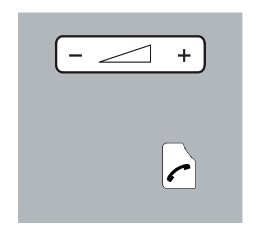
13.7 Fonctionnement :

Quand le répondeur a été activé, il répondra à l'appel après le nombre de sonneries institué et il jouera le texte d'annonce institué

[REPON/ENREG] : le correspondant peut introduire un message pendant 3 minutes

[REPOND SEUL] : le répondeur interrompra la connexion après le texte d'annonce

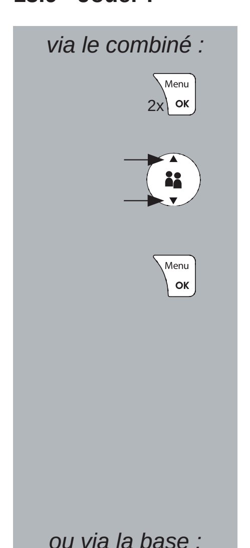
13.8 Ecouter / reprendre :



utilisez sur la station de base les touches **-** et **+** pour régler le volume et écouter les messages qui rentrants

appuyez sur le combiné sur la touche téléphone pour reprendre l'appel si désiré, l'enregistrement sera arrêté

13.9 Jouer :



appuyez 2x sur la touche **Menu/OK**, l'écran affichera le nombre des nouveaux messages

sélectionnez si vous voulez écouter tous les messages ou seulement les nouveaux messages

prenez le combiné et appuyez sur la touche **Menu/OK**

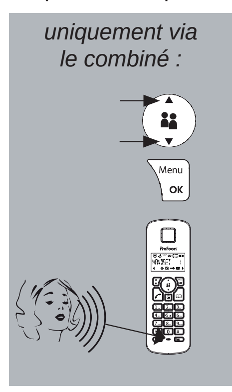
** il est annoncé en Anglais le nombre de nouveaux messages sont enregistré*
** utilisez les touches ▲ et ▼ pour régler le volume*
** chacun message est précédé par l'annonce en Anglais du jour et temps que le message est enregistré*
** appuyez sur la touche **1** ou **4** pour répéter le message*
** appuyez 2 x sur la touche **1** ou **4** pour le message précédent*
** appuyez sur la touche **3** ou **6** pour le message suivant*
** appuyez sur la touche **C** pour effacer ce message*
** appuyez sur la touche **C** après le dernier message pour effacer tous les messages*

appuyez brièvement sur la touche ▶II pour jouer uniquement les nouveaux messages ou tenez la touche pendant 2 secondes pour jouer tous les messages

** il est annoncé en Anglais le nombre des messages qui sont enregistrés*
** utilisez les touches **-** et **+** pour régler le volume*
** chacun message est précédé par l'annonce en Anglais du jour et temps que le message est enregistré*
** appuyez sur la touche ⏮ pour répéter le message*
** appuyez 2 x sur la touche ⏮ pour le message précédent*
** appuyez sur la touche ⏭ pour le message suivant*
** appuyez sur la touche ▶II pour une pause de maximal 60 secondes (vous entendez chaque 10 secondes un signe d'attention)*
** appuyez sur la touche 🗑 pour effacer ce message*
** appuyez sur la touche 🗑 après le dernier message pour effacer tous les messages*

Interrompre le jouer :
Vous pouvez interrompre toujours le jouer par appuyer sur la touche Menu/OK (combiné) ou (station de base).

13.10 Message-MEMO :
Une annonce MEMO est une annonce que vous pouvez laisser pour les personnes qui rentrent à la maison



enregistrer message-MEMO :

sélectionnez l’option [ENREG MEMO]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

énoncez après le beep votre message-MEMO- dans le microphone et appuyez sur la touche # pour terminer le message

** Le temps d’enregistrement n’est pas limité mais se terminera si la capacité d’enregistrement est utilisée.*

Jouer et effacer message-MEMO :
Le répondeur voit un message-MEMO comme un message enregistré ; vous l’écoutez et l’effacez comme s’il s’agit d’un message téléphonique enregistré.

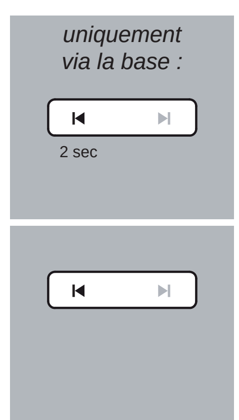
13.11 Mémoire plein :
Dès que la capacité d’enregistrement est complètement utilisée, vous ne pouvez plus enregistrer des messages. Le correspondant entendra annonce [REPOND SEUL] seulement répondre aux appels et il ne peut pas laisser un message.
Si vous voulez enregistrer un message-MEMO vous entendez *“Sorry, memory is full”* (sorry, mémoire est plein).
Videz de la mémoire en écoutant les messages et en effaçant quelques messages ou tous les messages.

13.12 Effacer messages :

Il n’est pas possible d’effacer des messages en état de veille. Il est uniquement possible d’effacer des messages pendant le jouer et après le dernier message vous avez l’opportunité d’effacer tous les messages. Voir paragraphe 13.9.

13.13 Signe d’attention :

Si vous avez activé cette fonction la station de base donnera chaque 7 secondes brièvement un signe s’il y a des nouveaux messages rentrants ou message-MEMO; dés que vous avez écouté ces messages le signe s’arrêtera.



Activer/désactiver signe d’attention :

tenez la touche ⏮ après 2 secondes vous entendez : *“Message Alert ON”* (signe d’attention activé) ou “Message Alert *OFF*” (signe d’attention désactivé)

Contrôler statu signe d’attention :
appuyez brièvement sur la touche ⏮

vous entendez : *“Message Alert ON”* (signe d’attention activé) ou “*Message Alert OFF*” (signe d’attention désactivé)

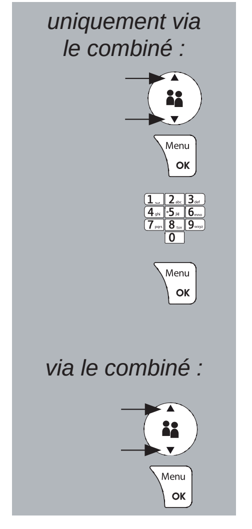
14 FONCTIONS A DISTANCE

14.1 Introduction :

Les messages enregistrés peuvent être écoutés à distance. Il est possible de bobiner vite en avant et en arrière pendant que vous écoutez les messages, vous pouvez effacer des messages et vous pouvez désactiver la fonction répondeuse à distance. Il est également possible de réactiver la fonction répondeuse à distance. Le service à distance de votre répondeur se fait via le clavier du téléphone avec lequel vous téléphonez. Attention : il vous faut un téléphone DM (ton). (Vous entendez des tons en appuyant sur une touche numérique).

14.2 Protection :

Afin d'éviter de l'escroquerie, le service à distance du répondeur a été sécurisé avec un code PIN. A partir de l'usine le code est institué à 0. Il est avisé de changer ce code et de programmer un code personnel :



Instituer code à distance :

sélectionnez l'option [CODE ACCES]

appuyez sur la touche **Menu/OK**

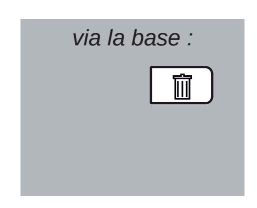
insérez via le clavier le nouveau code, 3-chiffres

appuyez sur la touche **Menu/OK**

contrôlez code à distance :

sélectionnez l'option [CODE ACCES]

appuyez sur la touche **Menu/OK**, le code sera affiché dans l'écran



appuyez brièvement sur la touche 🗑

le code à distance sera annoncé 1x en Anglais

14.3 Fonction [ECO TAXES] :
Si aucun nouveau message n'a été enregistré, la sonnerie sonnera 6x avant que le répondeur réponde à un appel. S'il y a de nouveaux messages, chaque nouvel appel sera pris après 2 sonneries.
Si vous voulez écouter à distance et la sonnerie sonne plus que 3x, il n'y a donc pas de nouveaux messages et vous pouvez raccrocher le cornet pour interrompre la connexion et vous épargnez alors sur les coûts téléphoniques. Vous pouvez sélectionner cette fonction en choisissant le choix [ECO TAXES] pendant que vous instituez le nombre de sonneries (voir paragraphe 13.5).

14.4 Servir à distance :
Téléphonez votre répondeur et attendez jusqu'à le répondeur prend l'appel.
Appuyez pendant l'annonce sur la touche * (l'étoile) insérez via le clavier le code à distance
Si vous avez inséré un code fautif, vous avez un repêchage. Si vous avez inséré 2 x un code fautif, la connexion sera coupé.

s'il y a des nouveaux messages :
1. il est annoncé en Anglais le nombre de nouveaux messages reçus, ceci seront joué
2. après le dernier message vous avez 8 secondes l'opportunité pour effacer tous les messages; appuyez sur la touche **5** pour effacer les messages
3. après quelques secondes vous obtenez l'invitation pour appuyez sur la touche **1** pour rentrer dans le menu principal.

S’il n y a pas des nouveaux messages :

1. vous obtenez l’invitation pour appuyez sur la touche 1 pour rentrer dans le menu principal

Menu principal :
Les possibilités suivantes seront annoncées en Anglais :

2 pour jouer tous les messages
après le dernier message vous avez 8 secondes l’opportunité pour effacer tous les messages. Appuyez sur la touche 5 pour effacer les messages

3 pour jouer uniquement tous les messages nouveaux

4 pour jouer le messages de nouveau

2x 4 aller vers le message précédent

5 pour effacer le message qui est joué

6 aller vers le message suivant

7 pour activer/désactiver la fonction répondeur

8 pour aller vers le menu annonce *(voir ci-dessous)*

9 pour programmer un nouveau code à distance
*(appuyez sur la touche *, nouveau code et terminez avec la touche #)*

1 pour entendre tous les possibilités (en Anglais)

Le menu annonce est un menu séparé dans le menu principal :

2 pour jouer l’annonce actuel

3 pour enregistrer un nouveau annonce pour la fonction [REP/ ENREG] *(terminez l’enregistrement avec la touche #)*

4 pour enregistrer un nouveau annonce pour la fonction [REPOND SEUL] *(terminez l’enregistrement avec la touche #)*

5 pour activer le répondeur dans la fonction ‘[REP/ENREG]’

6 pour activer le répondeur dans la fonction ‘[REPOND SEUL]’

8 pour jouer le menu annonce de nouveau

1 pour retourner vers le menu principal

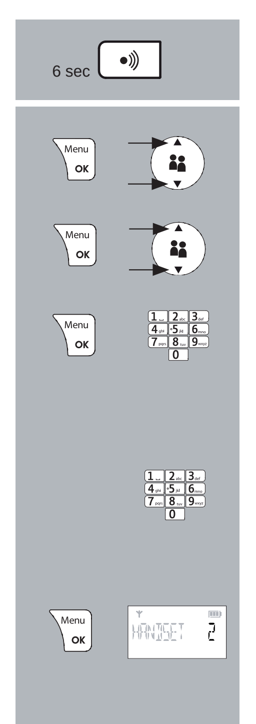
14.5 Activer la fonction répondeur à distance :

1. éléphonez votre propre numéro et attendez jusqu’à le répondeur répond à l’appel après 10 sonneries
2. appuyez sur la touche *, insérez votre code PIN et le code pour activer la fonction répondeur (= appuyez sur la touche **7**), la fonction répondeur est réactivée à partir de maintenant.

15 EXTENSION DE SYSTEME

15.1 Brancher (supplémentaires) combinés (ou rebrancher) :

Vous pouvez branchez des nouveaux combinés (*) sur la station de base ou vous pouvez rebrancher des combinés qui ont perdus le contact avec la base à cause d'une interruption comme suite :



Station de base :
appuyez pendant 6 secondes sur la touche •))

combiné :
appuyez sur la touche **Menu/OK** et sélectionnez l'option [DECLARER]

appuyez sur la touche **Menu/OK** et sélectionnez l'option [DECL BASE]

appuyez sur la touche **Menu/OK** et insérez via le clavier le numéro de la station de base sur la quelle vous voulez brancher le combiné (si vous utilisez uniquement 1 station de base ceci est toujours -1-)

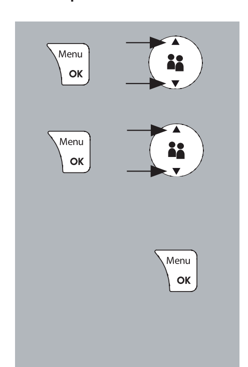
le combiné demande après quelques secondes le code-PIN ? Insérez ceci via le clavier (le code de l'usine est 0000 ou votre code-PIN personnel)

appuyez sur la touche **Menu/OK**, après quelques secondes le combiné est branché sur la station de base et le numéro interne du combiné est affiché dans l'écran.

** Faites attention que les combinés que vous voulez brancher doivent être 'GAP COMPATIBLE'; GAP veut dire que vous pouvez utiliser des combinés et des stations de base d'autres types et d'autres marques. Attention : le protocole-GAP décrit que le combiné doit pouvoir téléphoner et recevrez des appels; autres fonctions ne sont pas garanties.*

15.2 Sélectionnez d'autres stations de base :

Dans le cas que le combiné est branché sur plusieurs stations de base vous pouvez sélectionner la station de base désirée comme suite :



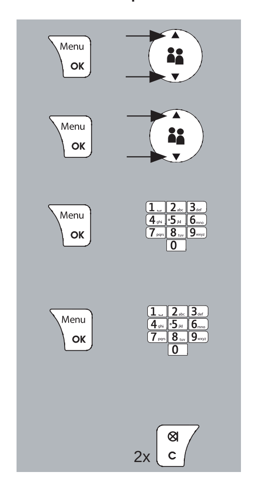
appuyez sur la touche **Menu/OK** et sélectionnez l'option [DECLARER]

appuyez 2x sur la touche **Menu/OK** et sélectionnez la station de base désirée
sélectionnez [AUTO] pour chercher la station de base avec le meilleur signal

appuyez sur la touche **Menu/OK**, après quelques secondes le combiné a trouvé la station de base et vous pouvez téléphoner via cette station de base

15.3 Débrancher des combinés sans fil :

Combinés qui sont défectueuses doivent être débranchés comme suite.



appuyez sur la touche **Menu/OK** et sélectionnez l'option [REGLAGES]

appuyez sur la touche **Menu/OK** et sélectionnez l'option [SUPP COMBINE]

appuyez sur la touche **Menu/OK** et insérez via le clavier le code-PIN (le code de l'usine est 0000 ou votre code-PIN personnel)

appuyez sur la touche **Menu/OK** et insérez via le clavier le numéro du combiné que vous voulez débrancher ; le combiné sélecté est maintenant débranché

appuyez 2 x sur la touche **C** pour terminer l'écarter

16 CONSEILS ET AVERTISSEMENTS

16.1 En général :

- Lisez bien ce mode d’emploi, et suivez toutes les instructions.
- Ne mettez ni utilisez le téléphone dans un endroit mouillé ou humide.
- Prenez soin d’un bon écoulement de chaleur; ne couvrez jamais le téléphone ni l’adaptateur et ne les placez pas à côté d’une source de chaleur.
- Utilisez seulement l’adaptateur livré ; le branchement d’un autre type d’adaptateur peut endommager l’électronique
- Assurez-vous que le fil téléphonique et le fil de l’adaptateur ne risquent pas d’être endommagés et évitez que l’on trébuche sur ces fils.
- Il ne faut jamais démonter la base, ni le combiné ni l’adaptateur. Cela se fait seulement par du personnel qualifié.

16.2 Installation :

- Ne branchez pas le cordon téléphonique ou l’adaptateur à la base avant que l’adaptateur est repris de la prise électrique et la prise téléphonique est reprise de la boîte de contact téléphonique.
- N’installez pas le téléphone pendant un orage
- N’installez pas de points de raccordement de téléphone dans un endroit mouillé ou humide.
- Ne touchez pas les fils du téléphone ou de l’adaptateur sauf s’ils ont été débranchés du réseau téléphonique ou de l’alimentation.

16.3 Coupure de courant :

- Ce téléphone s’alimente du réseau électrique. En cas d’une coupure de courant, on ne peut plus se servir de cet appareil. Il est donc à conseiller d’avoir un téléphone avec fil en réserve.

16.4 Emplacement :

- Il est préférable de ne pas placer l’appareil sur des surfaces traitées au vernis cellulosique. Les pieds en caoutchouc peuvent y laisser des traces.
- Il est préférable de ne pas placer la base près d’autres téléphones, appareils médicaux ou d’autres appareils électroniques, des tubes luminescents et d’autres lampes déchargeant de gaz. Les ondes radiophoniques émises de ce téléphone sans fil peuvent perturber le fonctionnement de l’appareil ou les signes émis des appareils perturbent le fonctionnement du téléphone.

16.5 Portée :

- La portée du téléphone s’élève à 300 mètres en plein air et à 50 mètres à l’intérieur. La portée dépend des circonstances locales. Si vous sortez de la base, le symbole antenne (Y) commencera à clignoter et le texte [BASE 1] est affiché sur l’écran. Dans cet état, vous ne pouvez pas recevoir des appels ni faire des appels vous-même. Le combiné perdra également contact avec la base quand l’adaptateur de la base est repris de la prise électrique, le symbole antenne commencera à clignoter et le texte [BASE 1] est affiché sur l’écran. Quelques secondes après que l’adaptateur a été rebranché, le combiné aura rétablie le contact avec la base.

16.6 Appareils auditifs :

- Il faut que les porteurs des appareils auditifs utilisant les téléphones DECT tiennent compte d’un son sonore bas et désagréable.

16.7 Ecouter :

- Il est presque impossible d’écouter un téléphone DECT. Pour cela, il faut non seulement se trouver dans la portée du téléphone mais également avoir de l’appareillage très cher.

16.8 Appareils médicaux :

- Il est possible que des téléphones DECT en fonction influencent des appareils médicaux sensibles. La perturbation peut se passer quand ceux-ci se trouvent dans la proximité du téléphone DECT. Ne mettez jamais un téléphone DECT sur ou à côté d'un appareil médical, même si cet appareil est en mode veille.

16.9 Alimentation combiné :

- L'écran du combiné a un mètre de capacité des piles incorporé (). Si le symbole des piles est plein, les piles sont chargées ; si le symbole est vide () ou partiellement rempli, il est nécessaire de recharger les piles. Pendant le chargement, le symbole bouge jusqu'au moment que les piles seront complètement chargées.
- Nous vous avisons pour une utilisation optimale de mettre le combiné sur la base ou dans le chargeur chaque soir. Ceci n'aura aucun effet désavantageux pour les piles rechargeables.
- Les piles ne peuvent pas être exposées au feu ou à la chaleur extrême.
- Ne coupez ni sciez jamais les piles. Leur contenu est chimique et vénéneux.

16.10 Environnement :

- L'emballage de ce téléphone peut être remis avec le vieux papier. Nous vous conseillons pourtant de le garder alors qu'en cas de transport, le téléphone peut être emballé de manière adéquate.
- Quand vous vous débarrassez du téléphone, donnez-lui à votre fournisseur. Il assurera un traitement gentil pour l'environnement.



- Donnez les piles défectueuses ou vides à votre dépôt local pour les déchets chimiques. Ne jetez jamais des piles chez les ordures ménagères.

16.11 Entretien :

- Nettoyez le téléphone seulement avec un torchon humide et n’utilisez jamais des produits d’entretien chimiques.
- Il faut débrancher l’adaptateur et le fil téléphonique pendant le nettoyage.

17 PROBLEMES POSSIBLES ET SOLUTIONS

17.1 Problèmes avec les appels à l’extérieur :

- Le clavier ne réagit pas :
  - Vous avez activé le blocage des touches ; désactivez-le.
- Vous n’entendez pas le ton de choix :
  - Contrôlez le branchement entre la base et votre connexion téléphonique. En cas de doute, branchez un autre téléphone sur votre connexion téléphonique.

17.2 Problèmes avec les appels reçus :

- Les appels reçus ne sont pas annoncés :
  - La sonnerie a été désactivée ; activez-la.
  - Contrôlez la connexion entre la base et le branchement téléphonique (en cas de doute, branchez un autre téléphone au branchement téléphonique).
- Votre ligne téléphonique est toujours occupée :
  - Contrôlez si un de vos autres téléphones n’a pas été bien raccroché.
  - Contrôlez si un deuxième combiné branché à la base n’occupe pas la ligne.
  - Contrôlez le branchement entre la base et votre connexion téléphonique. En cas de doute, branchez un autre téléphone sur votre connexion téléphonique.

17.3 Problèmes pendant téléphoner :

- Bibs pendant un appel interphone :
  - vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone ; terminez l’appel interphone, attendez la sonnerie normale et répondez à l’appel
- Bruits et autre sons
  - Vous êtes presque hors portée de la base ; diminuez la distance.
  - Ils se trouvent d’autres appareils électroniques dans les environs qui interrompent les ondes de votre téléphone DECT; essayez un autre endroit.

17.4 Problèmes avec le répondeur :

- Les messages reçus ne sont (plus) pas enregistrés :
  - La fonction répondeur a été désactivée ; rebranchez-la (voyez paragraphe 13.6).
  - Le répondeur a été institué sur [REPOND SEUL]. Pour l'enregistrement des messages, il est nécessaire d'instituer le répondeur sur [REPON/ENREG] (voyez paragraphe 13.4).
  - La capacité d'enregistrement à été utilisé complètement. Ecoutez les messages et effacez-les (voyez paragraphe 13.9 ou 14.4).
- Le répondeur ne peut pas être utilisé à distance :
  - Le code PIN que vous insérez est faux ou c'est le code PIN à partir de l'usine. Contrôlez le code PIN ou programmez un nouveau (voyez paragraphe 14.2).
  - Vous essayez d'écouter le répondeur à partir d'un téléphone pulse (disque tournant). Il est seulement possible d'utiliser les fonctions du répondeur à distance à l'aide d'un téléphone DTMF (vous entendez des petits bibs en appuyant sur les touches numériques).

17.5 Problèmes avec l'AffichageNuméro :

- Vous ne recevez pas l'information AffichageNuméro ou Nom sur l'écran de votre combiné :
  - Vérifiez si votre entreprise téléphonique envoi ces signaux (souvent, il faut vous abonner sur ce service)
- Vous recevez les numéros mais pas les noms sur l'écran de votre téléphone
  - Le réseau téléphonique n'envoi pas les noms ; informez vous chez eux
  - Le nom n'a pas été programmé dans la mémoire annuaire de votre combiné ; programmez-le (par. 5.2)
  - Le nom a été programmé dans la mémoire annuaire mais le numéro correspondant a été programmé sans chiffre de zone ; programmez le numéro, chiffre de zone inclus.

17.6 Autres :

- L'écran reste vide :
  - Les piles sont vides. Mettez le combiné sur la base ou dans le chargeur/détenteur par recharger les piles et laissez les piles recharger pendant 15 heures sans interruption. Faites attention qu'il peut prendre quelques minutes avant que l'écran s'allume quand vous mettez le combiné sur la base/dans le chargeur.
- Le combiné ne veut pas intégrer :
  - La tension des piles est trop basse ; remettez le combiné sur la base ou dans le chargeur et rechargez les piles pendant 15 heures sans interruption.
  - Les piles manquent ou elles ne sont pas bien mises ; contrôlez ceci.
- Les piles se vident très vite :
  - Contrôlez les points de contact de la base/du chargeur et du combiné et nettoyez-les si nécessaire.
  - Les piles doivent être remplacées ; mettez de nouvelles piles (disponible via le service après vente de Profoon, voyez plus loin pour le numéro de téléphone)
- Le combiné n'a pas de contact avec la base :
  - Vous vous trouvez trop loin de la base ; diminuez la distance.
  - La base est désactivée (adaptateur de la prise ou à l'arrière de la base) ; restaurez ceci.
  - Le combiné n'est plus/pas branché à la base ; rebranchez le combiné (voyez paragraphe 15.1).

Si l'interruption n'a pas été résolue avec les solutions ci-dessus Reprenez les piles du combiné et reprenez l'adaptateur et la fiche téléphonique des prises respectives ; rebranchez tout après quelques minutes

Vous pouvez également contacter le service après vente de Profoon au numéro 0031 73 6411 355 ou le fournisseur de ce téléphone.

18 SPECIFICATIONS

Technologie :	DECT (Digital Enhanced Cordless Technology)
Fréquence :	1,88 ~ 1,90MHz
Nombre de canaux :	120
Modulation :	FSK
Puissance d'émission :	<=250mW
Réduction ECO :	3dB
AffichageNuméro :	DTMF + FSK
Alimentation station de base :	alimentation enchaînés entrée 100-240VAC 50/60Hz 0.2A max. sortie 7.5V DC 300mA modèle : Meic MN-A002-A080
Alimentation chargeur :	alimentation enchaînés entrée 100-240VAC 50/60Hz 0.2A max. sortie 7.5V DC 200mA modèle : Meic MN-A002-A081
Alimentation combiné :	piles rechargeables NiMH, x2 format AAA ou R03 tension 1.2V puissance 550mAh ou plus
Température de stockage :	-20°C ~ +60°C
Température d'utilisation :	+10°C ~ +40°C
portée :	jusqu'à 300m à l'extérieure jusqu'à 50m dans la maison
Loading factor :	25

Durée d'utilisation (piles pleines) : 150 h. stand-by / 10 h. utilisation

Répondeur :

Longueur maximale des textes d'annonce : 2x 180sec
Longueur maximale du message : 180sec
Longueur maximale message-MEMO : pas de limite
Capacité d'enregistrement totale : 12 minutes

19 DECLARATION DE CONFORMITE

Cet appareil répond aux conditions et équipements essentiels décrits dans les directives européennes 1999/5/EC. La déclaration de conformité est disponible sur le site WWW.PROFOON.COM



20 TABLE DES MATIERES

1 APERCUS
1.1 Combiné 2
1.2 Écran 3
1.3 Répondeur 4

2 INSTALLATION
2.1 Station de base 6
2.2 Combinés supplémentaires 7
2.3 Combiné(s) 7

3 TELEPHONER
3.1 Prendre / terminer un appel 8
3.2 Choisir des numéros 8
3.3 Volume de réception 10
3.4 Blocage clavier 10
3.5 R/Flash 10
3.6 Durée de la conversation 11
3.7 Mute (microphone désactivé) 11
3.8 Fonction rechercher combiné 11
3.9 Désactiver le combiné 11

4 ECO MODE
4.1 Combiné 12
4.2 Station de base 12

5 REPERTOIRE
5.1 Introduction 13
5.2 Programmer 13
5.3 Consulter en choisir des mémoires 14
5.4 Corriger 14
5.5 Effacer par mémoire 15

6 MEMOIRES DIRECTES
6.1 Introduction....................16
6.2 Programmer....................16
6.3 Fonctionnement....................17
6.4 Effacer ou changer....................17

7 MEMOIRE DERNIER NUMERO
7.1 Choisir de nouveau....................18
7.2 Copier vers la mémoire annuaire....................18
7.3 effacer des appels spécifiques....................19
7.4 Effacer tous les appels....................19

8 AFFICHAGENUMERO
8.1 Introduction....................20
8.2 Indication nouvel appel....................20
8.3 Consulter mémoire....................20
8.4 Rappeler....................21
8.5 Copier des appels dans la mémoire répertoire....................21
8.6 Information supplémentaire....................22

9 INDICATION VOICEMAIL....................23

10 INTERPHONE & PASSER DES APPELS
10.1 Introduction....................24
10.2 Interphone....................24
10.3 Passer un appel / Conférence....................25

11 ALARME (REVEIL)
11.1 Instituer alarme (réveil)....................26
11.2 Fonctionnement....................27

12 INSTITUTIONS
12.1 Instituer date et heure....................28
12.2 Institutions du combiné....................29
12.3 Institutions de la station de base....................32

13 REPONDEUR
13.1 Introduction....34
13.2 Textes d’annonce....35
13.3 Enregistrement jour et temps 37
13.4 Mode réponse....38
13.5 Nombre sonneries 38
13.6 Activer/désactiver la fonction répondeur 39
13.7 Fonctionnement....40
13.8 Ecouter / reprendre....40
13.9 Jouer....41
13.10 Message-MEMO....42
13.11 Mémoire plein 42
13.12 Effacer messages....43
13.13 Signe d’attention....43

14 FONCTIONS A DISTANCE
14.1 Introduction....44
14.2 Protection 44
14.3 Fonction [ECO TAXES] 45
14.4 Servir à distance....45
14.5 Activer la fonction répondeur à distance 47

15 EXTENSION DE SYSTEME
15.1 Brancher (supplémentaires) combinés (ou rebrancher).....48
15.2 Sélectionnez d’autres stations de base....49
15.3 Débrancher des combinés sans fil 49

16 CONSEILS ET AVERTISSEMENTS
16.1 En général 50
16.2 Installation 50
16.3 Coupure de courant....50
16.4 Emplacement....51
16.5 Portée....51
16.6 Appareils auditifs 51
16.7 Ecouter 51

16.8 Appareils médicaux 52
16.9 Alimentation combiné 52
16.10 Environnement 52
16.11 Entretien 53

17 PROBLEMES POSSIBLES ET SOLUTIONS
17.1 Problèmes avec les appels à l'extérieur 54
17.2 Problèmes avec les appels reçus 54
17.3 Problèmes pendant téléphoner 54
17.4 Problèmes avec le répondeur 55
17.5 Problèmes avec l'AffichageNuméro 55
17.6 Autres 56

18 SPECIFICATIONS 57

19 DECLARATION DE CONFORMITE 58

20 TABLE DES MATIERES 59

21 GARANTIE 63

21 GARANTIE

Le Série Profoon PDX-76XX DECT vous donne une garantie de 24 MOIS après la date d'achat. Pendant cette période, nous vous assurons une réparation gratuite des défauts causés par des défauts de construction ou de matériaux. Cela au jugement de l'importateur.

COMMENT AGIR :
Si vous constatez un défaut, il faut d'abord consulter le mode d'emploi. Si cela ne vous sert à rien, il faut consulter votre fournisseur ou le Service Après Vente de Profoon (0031 73 6411 355).

LA GARANTIE ÉCHOIT :
En cas d'une utilisation incompétente, d'un raccordement fautif, des piles qui fuirent et/ou mal placées, d'une utilisation des pièces détachées ou des accessoires pas originaux et en cas de négligence ou des défauts causés par humidité, incendie, inondation, foudre et catastrophes naturelles.
En cas de modifications illégales et/ou réparations par tiers. En cas de transport fautif de l'appareil sans emballage approprié ou dans le cas où l'appareil n'est pas accompagné de ce bon de garantie et le bon d'achat.
Des fils de raccordement, des fiches et l'accu ne relèvent pas de la garantie.
Toute autre responsabilité notamment aux conséquences éventuelles est exclue.


Service
Help
ProFoon®
Aziëlaan 12
‘s-Hertogenbosch
HSC
WWW.HESDO-SERVICE.NL
INFO@HESDO-SERVICE.NL
+31 (0) 73 6411 355

